



Datum van
inontvangstneming

:

22/04/2013

Zaak C-134/13

Verzoek om een prejudiciële beslissing

Datum van indiening:

18 maart 2013

Verwijzende rechter:

First-Tier Tribunal (Tax Chamber) (Verenigd Koninkrijk)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

7 maart 2013

Rekwirerende partijen:

Raytek GmbH

Fluke Europe BV

Verwerende partij:

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

IN HET FIRST-TIER TRIBUNAL (omissis) (TAX CHAMBER) (omissis)
TUSSEN

(1) RAYTEK GmbH

(2) FLUKE EUROPE BV

Rekwirantes

en

**THE COMMISSIONERS FOR HER MAJESTY'S REVENUE &
CUSTOMS**

Verweerders

BESCHIKKING

Voor het First-Tier Tribunal (Tax Chamber)

Na lezing van het verzoek van rekwirantes

en na te hebben vastgesteld dat het, teneinde het First-Tier Tribunal in staat te stellen in deze zaak tot een uitspraak te komen, noodzakelijk is om een vraag over de geldigheid van een norm van Unierecht en de interpretatie van ander Unierecht te beantwoorden en dat het dienstig is het Hof van Justitie van de Europese Unie te verzoeken om een prejudiciële uitspraak hierover.

Wordt beschikt als volgt:

1. De vraag in de bijlage betreffende de geldigheid van verordening (EU) nr. 314/2011 van de Commissie van 30 maart 2011 tot indeling van bepaalde goederen in de gecombineerde nomenclatuur en betreffende de uitlegging van de [OR.2] gecombineerde nomenclatuur van het gemeenschappelijke douanetarief opgenomen in bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief, zoals gewijzigd, wordt verwezen naar het Hof van Justitie van de Europese Unie (hierna: „HvJ”) voor een prejudiciële beslissing overeenkomstig artikel 267 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (hierna: „VWEU”).
2. De behandeling wordt geschorst tot het HvJ zich heeft uitgesproken over de bovenvermelde vraag (omissis).

[OR.3] BIJLAGE

VERZOEK OM EEN PREJUDICIËLE BESLISSING OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 267 VAN HET VERDRAG BETREFFENDE DE WERKING VAN DE EUROPESE UNIE DOOR HET FIRST-TIER TRIBUNAL (TAX CHAMBER) VAN HET VERENIGD KONINKRIJK

A. INLEIDING

- 1 Dit verzoek om een prejudiciële beslissing betreft de geldigheid van verordening (EU) nr. 314/2011 van de Commissie van 30 maart 2011¹ tot indeling van bepaalde goederen in de gecombineerde nomenclatuur (hierna: „bestreden verordening”).(omissis)
- 2 De kwestie van de geldigheid van de bestreden verordening hangt op haar beurt af van de uitlegging van de gecombineerde nomenclatuur opgenomen in bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 130 van 26.5.1988, blz. 1), zoals op dat punt gewijzigd bij verordening (EG)

¹ – PB L 86 van 1.4.2011, blz. 57.

nr. 948/2009 van de Commissie van 30 september 2009 tot wijziging van bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief.²

- 3 Deze verwijzing gebeurde in het kader van een verzoek tot hogere voorziening ingesteld door Raytek GmbH en Fluke Europe BV bij het First-Tier Tribunal (Tax Chamber) van het Verenigd Koninkrijk tegen beslissingen van de Commissioners for Her Majesty's Customs and Revenue betreffende de tariefindeling van infraroodwarmtebeeldopnemers.

B. DE REKWIRANTES

- 4 De eerste rekwirante is Raytek GmbH (hierna: „Raytek”), gevestigd in Berlijn, Duitsland. De tweede rekwirante is Fluke Europe BV (hierna: „Fluke”), gevestigd in Eindhoven, Nederland. Beide ondernemingen behoren tot hetzelfde concern en importeren infraroodwarmtebeeldopnemers in Europa. [OR.4]

C. DE VERWEERDERS

- 5 De verweerders zijn de Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs (hierna: „Commissioners”). Zij zijn verantwoordelijk voor de administratie en het innen van douanerechten in het Verenigd Koninkrijk.

D. SAMENVATTING VAN DE FEITEN

- 6 Rekwirantes importeren infraroodwarmtebeeldopnemers. Warmtebeeldopnemers detecteren en meten infrarode straling en correleren dat met oppervlaktetemperatuur. De beeldopnemers produceren een thermogram (een warmtebeeld) van de infrarode energie die door het subject wordt uitgestraald.
- 7 De indeling van infraroodwarmtebeeldopnemers is reeds door de Britse (hierna: „VK”) rechtbanken behandeld. In een beslissing van het VAT & Duties Tribunal³ van 27 februari 2008 in *Flir Systems AB v. HMRC* [2008] UKVAT C00253, heeft het Tribunal de hogere voorziening van een importeur van gelijkaardige producten toegewezen door te oordelen dat infraroodwarmtebeeldopnemers juist werden ingedeeld onder GN-post 9027 [50] 00 als „*Andere instrumenten, apparaten en toestellen, die gebruikmaken van optische stralen (UV, zichtbare, IR)*” en niet onder GN-post 9025 1920 90 als „*thermometers*”, zoals was gesteld door de Commissioners. De tegen deze beslissing ingestelde hogere voorziening werd door de Engelse High Court afgewezen bij de beslissing (omissis) in *HMRC v Flir Systems AB* [2009] EWHC 82 (Ch). (omissis)

² – PB L 287 van 31.10.2009, blz. 1-897.

³ – Daarna hernoemd als de First-Tier Tribunal (Tax Chamber) door veranderingen in de nationale wetgeving.

- 8 Kopieën van de BTI-verzoeken, het begeleidende marketing materiaal en de daarop volgende voor elk model door de Commissioners afgegeven BTI's, zijn (omissis) [bijgevoegd] bij deze verwijzingsbeslissing. **[OR.5]**
- 9 Voorbeelden van beelden genomen door rekwirantes' infraroodwarmtebeeldopnemers zijn bijgevoegd bij dit verzoek (omissis). Kopieën van de technische specificaties van elk model in kwestie zijn [eveneens bijgevoegd] (omissis)
- 10 De producten hebben gewoonlijk de volgende componenten:
 - 10.1. Lens: een beeldlens verzamelt gestraalde infrarode energie en concentreert deze op een infrarooddetector.
 - 10.2. Detectie- en verwerkingselektronica: Detectie- en verwerkingselektronica worden gebruikt om de infrarode energie te verwerken tot bruikbare informatie. De detector is gewoonlijk een elektronisch halfgeleidermateriaal. De infrarode straling leidt tot een meetbaar antwoord van de detector, gewoonlijk een verandering in voltage of elektrische weerstand. Dit antwoord wordt elektronisch verwerkt binnen de warmtebeeldopnemer om een warmtebeeld weer te geven (een thermogram) op de monitor. In het thermogram corresponderen verschillende kleurtonen met de verdeling van infrarode straling over het oppervlak van het subject.
 - 10.3. Monitor: een warmtebeeld wordt vertoond op een lcd-scherm (LCD).
 - 10.4. Bediening: met de bediening kunnen verscheidene elektronische aanpassingen worden gemaakt om het warmtebeeld op scherm te verbeteren. Elektronische aanpassingen kunnen worden gemaakt bij variabelen zoals warmtebereik, warmtespanwijdte en niveau, kleurenpalet, en mengeling van zichtbare en infrarode beelden.
 - 10.5. Opslagmedia: elektronische digitale bestanden waarop warmtebeelden en gerelateerde data zijn opgeslagen op verscheidene types elektronische geheugenkaarten of opslag- en verplaatsingsapparatuur.
 - 10.6. Gegevensverwerking en rapportgeneratiesoftware.
- 11 De producten worden gebruikt voor preventief onderhoud, bijvoorbeeld, om gebrekkige elektronische contacten, overmatige warmte veroorzaakt door elektrische overbelasting te identificeren of om gebrekkige constructies, isolatiegebreken en lucht- of waterlekken op te sporen. De producten worden verhandeld als warmtebeeldopnemers en/of warmtecamera's. **[OR.6]**
- 12 Vervolgens werd verordening nr. 314/2011 van de Commissie van 30 maart 2011 (hierna: „bestreden verordening”) gepubliceerd in het *Publicatieblad* op 1 april

2011. Zij is op de 20e dag volgende op die van haar bekendmaking in werking getreden. Deze verordening deelde infraroodwarmtecamera's in onder GN-post 9025 19 20 als thermometers.

13 De bijlage bij de bestreden verordening bepaalt het volgende:

Omschrijving	Indeling (GN-code)	Motivering
(1)	(2)	(3)
<p>Een apparaat (zogenoemde „infraroodwarmtecamera”) voor het vastleggen van beelden van infrarode straling door middel van een microbolometer en het weergeven van dergelijke beelden in kleuren die verschillende temperaturen voorstellen, met afmetingen van ongeveer $26 \times 8 \times 11$ cm.</p> <p>Het apparaat bevat:</p> <ul style="list-style-type: none"> – een afneembare lens, – een microbolometer met een resolutie van 160×120 pixels, die temperaturen kan meten binnen een bereik van -20 °C tot 250 °C, – een kleurenbeeldscherm met vloeibare kristallen (lcd) met een resolutie van 320×240 pixels en een diagonaal van het beeldscherm van ongeveer 7 cm (2,5 inches), en – een geheugen dat tot 200 beelden in JPEG-formaat kan opslaan. <p>De microbolometer – een</p>	9025 19 20	<p>De indeling is vastgesteld op basis van de algemene regels 1 en 6 voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur en de tekst van de GN-codes 9025, 9025 19 en 9025 19 20.</p> <p>Omdat het apparaat temperaturen kan meten en de gemeten waarden in cijfers kan weergeven, hetgeen een functie is die wordt genoemd onder post 9025, is indeling onder post 8525 als een camera uitgesloten (zie ook de GN-toelichtingen op post 8525).</p> <p>Omdat het doel van het apparaat niet het meten of verifiëren van hoeveelheden warmte is maar wel het opsporen van het niveau van infrarode straling (temperatuurmeting), is indeling onder post 9027 uitgesloten.</p> <p>Gezien zijn kenmerken moet het apparaat worden ingedeeld onder GN-code 9025 19 20 als</p>

<p>warmtesensor die gebruikt wordt als detector in de camera – biedt 19 200 pixels in elk beeld, waarbij iedere pixel het resultaat weergeeft van een temperatuurmeting.</p> <p>Het beeld wordt in verschillende kleuren weergegeven die de verschillende gemeten temperaturen voorstellen, samen met een verticale schaal die de temperatuur weergeeft boven- en onderaan het gekozen temperatuurbereik en het kleurengamma van boven naar onderen.</p> <p>Het apparaat kan ook de temperatuur van een specifiek punt meten en het resultaat op een temperatuurschaal weergeven. Het apparaat wordt gebruikt bij preventief onderhoud om constructie- of isolatiefouten en warmtelekken op te sporen.</p>		<p>een thermometer.</p>
--	--	-------------------------

- 14 **[OR.7]** Als gevolg van de bestreden verordening hebben de Commissioners rekwiirantes bij brief van 14 april 2011 ingelicht dat hun BTI's niet langer geldig waren met ingang van 1 april 2011, de datum van publicatie van de verordening in het *Publicatieblad*.
- 15 Op grond van artikel 12, lid 5, sub a-i, van het communautair douanewetboek waren de BTI's niet langer geldig met ingang van de datum van publicatie van de verordening, hoewel de BTI's nog konden worden ingeroepen gedurende drie maanden na de datum van publicatie van de verordening, overeenkomstig artikel 2

van die verordening en artikel 12, lid 6, van het douanewetboek indien was voldaan aan de criteria om deze in te roepen.

- 16 Bij verzoek tot hogere voorziening, ingesteld bij het First-Tier Tribunal (Tax Chamber) op 13 mei 2011, hebben rekwirantes beroep ingesteld tegen de impliciete beslissing van de Commissioners, vervat in hun brief van 14 april 2011.
- 17 Omdat verzoeksters aannemelijke gronden hebben om de geldigheid van de bestreden verordening te betwisten werd door het Tribunal besloten dat een verzoek om een prejudiciële beslissing overeenkomstig artikel 267 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie moest worden verwezen naar het HvJ.

E. HET JURIDISCH KADER

(1) Het communautair douanewetboek

- 18 Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (hierna: „wetboek”) voorziet in een gemeenschapswijd systeem **[OR.8]** van regels inzake, onder andere, goederen geïmporteerd uit derde landen⁴. Krachtens artikel 12 van het wetboek mag een persoon schriftelijk verzoeken dat een douaneautoriteit bindende tariefinlichtingen verstrekt, overeenkomstig de procedure van het Comité. De relevante bepalingen van artikel 12 luiden als volgt:

„(2) De bindende tariefinlichting [...] verbindt de douaneautoriteiten tegenover de verkrijger van de inlichting slechts voor wat de tariefindeling van een goed betreft [...]. De bindende tariefinlichting [...] verbindt de douaneautoriteiten slechts ten aanzien van de goederen waarvoor de douaneformaliteiten worden vervuld na de datum waarop de inlichting door die autoriteiten is verstrekt.

(3) [...]

(4) Een bindende tariefinlichting is zes jaar geldig indien zij op het tarief, en gedurende drie jaar geldig indien zij op de oorsprong betrekking heeft, te rekenen vanaf het tijdstip van de verstrekking. In afwijking van artikel 8 wordt zij met terugwerkende kracht ingetrokken indien zij is verstrekt op de grondslag van onjuiste of onvolledige gegevens van de aanvrager.

(5) Een bindende tariefinlichting verliest haar geldigheid wanneer zij:

(a) op tariefgebied –

- (i) ten gevolge van de vaststelling van een verordening niet meer met het aldus vastgestelde recht in overeenstemming is;

⁴ – PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1, zoals van tijd tot tijd gewijzigd.

- (ii) niet langer verenigbaar is met de uitlegging van één van de nomenclaturen als bedoeld in artikel 20, lid 6:
- op communautair niveau, door een wijziging in de toelichtingen op de gecombineerde nomenclatuur of door een arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen;
 - op internationaal niveau, door een door de werelddouaneorganisatie, in 1952 in het leven geroepen onder de naam ‘Internationale Douaneraad’, vastgestelde indelingskennisgeving of wijziging van de toelichtingen op de nomenclatuur van het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen;
- (iii) overeenkomstig artikel 9 wordt ingetrokken of gewijzigd en mits aan de verkrijger van de inlichting daarvan kennis wordt gegeven.

De datum waarop de bindende inlichting ten aanzien van de onder i) en ii) genoemde gevallen haar geldigheid verliest, is de datum van de bekendmaking van de bovengenoemde maatregelen, of, voor internationale maatregelen, de datum van een mededeling van de Commissie in de C-reeks van het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*; [...]

- 19 Op grond van artikel 12, lid 6, kan in een indelingsverordening de periode worden vastgesteld waarin een verkrijger de BTI nog mag gebruiken indien hij vóór de vaststelling van de betreffende maatregel, vaste en definitieve overeenkomsten voor de aankoop of de verkoop van de betreffende goederen heeft gesloten.
[OR.9]

(2)De uitvoeringsverordening Communautair douanewetboek

- 20 Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek voorziet in de concrete uitvoering van het wetboek (hierna: „uitvoeringsverordening”)⁵. De artikelen 6 tot en met 12 van de uitvoeringsverordening betreffen de procedure voor het verkrijgen van een bindende tariefinlichting en het effect van die verkrijging. Artikel 12, lid 1, van de uitvoeringsverordening bepaalt dat, wanneer één van de in artikel 12, lid 5, van het douanewetboek genoemde besluiten of maatregelen wordt vastgesteld, de douaneautoriteiten ervoor zorg dragen dat „bindende tariefinlichtingen nog uitsluitend overeenkomstig het genoemde besluit of de genoemde maatregel worden verstrekt”. Artikel 12, lid 2, bepaalt dat dit geldt vanaf de datum van publicatie van een indelingsverordening in het *Publicatieblad*.

⁵ – PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1, zoals van tijd tot tijd gewijzigd.

(3) De gecombineerde nomenclatuur

- 21 De gecombineerde nomenclatuur (GN) is vervat in bijlage I bij verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief⁶, zoals van tijd tot tijd gewijzigd. In de vervanging van de ten tijde van de feiten geldende bijlage I werd voorzien door verordening (EG) nr. 948/2009 van de Commissie van 30 september 2009 tot wijziging van verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief.⁷
- 22 De algemene interpretatieregels van de GN („de AIR”), die voorkomen in Deel 1, Titel I A, van de GN, bepalen onder andere:

„Voor de indeling van goederen in de gecombineerde nomenclatuur gelden de volgende bepalingen: **[OR.10]**

- 1 De tekst van de opschriften van de afdelingen, van de hoofdstukken en van de onderdelen van hoofdstukken wordt geacht slechts als aanwijzing te gelden; voor de indeling zijn wettelijk bepalend de bewoordingen van de posten en de aantekeningen op de afdelingen of op de hoofdstukken en – voor zover dit niet in strijd is met de bewoordingen van bedoelde posten en aantekeningen – de navolgende regels.

[...]

3. Indien goederen met toepassing van het bepaalde onder 2 b) of om enige andere reden vatbaar zijn voor indeling onder twee of meer posten, geschiedt de indeling als volgt:
- (a) de post met de meest specifieke omschrijving heeft voorrang boven posten met een meer algemene strekking. Indien echter twee of meer posten elk afzonderlijk slechts betrekking hebben op een gedeelte van de stoffen of bestanddelen waaruit een mengsel of een goed is samengesteld of op een gedeelte van de artikelen, in het geval van goederen in stellen of assortimenten opgesteld voor de verkoop in het klein, worden die posten, met betrekking tot bedoelde mengsels en goederen, aangemerkt als even specifiek, zelfs indien een van de andere posten daarvan een vollediger of nauwkeurigere omschrijving geeft;
- (b) mengsels, werken die zijn samengesteld uit of met verschillende stoffen dan wel zijn vervaardigd door samenvoeging van verschillende

⁶ – PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1.

⁷ – PB L 287 van 31.10.2009, blz. 1.

goederen, zomede goederen in stellen of assortimenten opgemaakt voor de verkoop in het klein, waarvan de indeling niet mogelijk is aan de hand van het bepaalde onder 3 a), worden ingedeeld naar de stof of naar het goed waaraan de mengsels, de werken, de stellen of de assortimenten hun wezenlijk karakter ontleen, indien dit kan worden bepaald;

- (c) in de gevallen waarin de indeling aan de hand van het bepaalde onder 3 a) en 3 b) niet mogelijk is, wordt van de verschillende in aanmerking komende posten, de post toegepast die in volgorde van nummering het laatst is geplaatst.

[...]

6. Voor de indeling van goederen onder de onderverdelingen van een post zijn wettelijk bepalend de bewoordingen van die onderverdelingen en de aanvullende aantekeningen, alsmede ‚mutatis mutandis’ de vorenstaande regels, met dien verstande dat uitsluitend onderverdelingen van gelijke rangorde met elkaar kunnen worden vergeleken. Voor de toepassing van deze regel en voor zover niet anders is bepaald, zijn de aantekeningen op de afdelingen en op de hoofdstukken eveneens van toepassing”.

- 23 Met betrekking tot de in het hoofdgeding aan de orde zijnde producten bevat de GN afdeling XVIII getiteld „*Optische instrumenten, apparaten en toestellen; instrumenten, apparaten en toestellen, voor de fotografie en de cinematografie; meet-, verificatie-, controle- en precisie-instrumenten, -apparaten en -toestellen; medische en chirurgische instrumenten, apparaten en toestellen; uurwerken; muziekinstrumenten; delen en toebehoren van deze instrumenten, apparaten en toestellen.*” Deze afdeling bevat hoofdstuk 90 getiteld „*Optische instrumenten, apparaten en toestellen; instrumenten, apparaten en toestellen, voor de fotografie en de cinematografie; meet-, verificatie-, controle- en precisie-instrumenten, -apparaten en – toestellen; medische en chirurgische instrumenten, apparaten en toestellen; delen en toebehoren van deze instrumenten, apparaten en toestellen.*”

- 24 Post 9025 bepaalt inhoudelijk het volgende: **[OR.11]**

9025	Densimeters, aerometers, vochtwegers en dergelijke drijvende instrumenten, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers en psychrometers, ook indien zelfregistrerend; combinaties van deze instrumenten:
	- Thermometers en pyrometers, niet

	gecombineerd met andere instrumenten
9025 11	- - - Gevuld met vloeistof, met rechtstreekse aflezing
9025 19	- - - Andere
9025 19 20	- - - - Electronische

25 Post 9027 bepaalt inhoudelijk het volgende:

9027	Instrumenten, apparaten en toestellen voor natuurkundige of scheikundige analyse (bijvoorbeeld polarimeters, refractometers, spectrometers, analysetoestellen voor gassen of voor rook); instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van de viscositeit, de poreusheid, de uitzetting, de oppervlaktespanning en dergelijke; instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van hoeveelheden warmte, geluid of licht (belichtingsmeters daaronder begrepen); microtomen:
9027 30 00	- Spectrometers, spectrofotometers en spectografen, die gebruikmaken van optische stralen (UV, zichtbare, IR)
9027 50 00	- Andere instrumenten, apparaten en toestellen, die gebruikmaken van optische stralen (UV, zichtbare, IR)

26 Voor producten die onder post 9025 19 20 vallen, moet 3,2 % douanerecht worden betaald. Voor producten die onder post 9027 50 00 vallen, hoeft geen douanerecht te worden betaald.

27 Op een bijeenkomst in Brussel van 30 april 2003 heeft het Comité douanewetboek ingestemd met de invoeging van toelichtingen op de gecombineerde nomenclatuur

in het communautaire tarief bij GN-post 8525. De tekst werd door alle aanwezige lidstaten aanvaard.⁸

[OR.12] De bewoordingen van de GNNL zoals ingevoegd in het communautaire tarief, direct onder GN-post 8525, waren als volgt:⁹

„Deze post omvat eveneens warmtebeeldcamera's met infraroodbeeldopnemers, die warmtestraling registreren en deze omzetten in beelden die de temperaturen van individuele oppervlakken of objecten in verschillende grijstinten of kleuren weergeven. De camera's kunnen geen temperaturen meten of de meetgegevens in cijfers uitdrukken.”

- 28 De wijziging van de toelichtingen werd gepubliceerd in de C-reeks van het *Publicatieblad* onder de titel „Uniforme toepassing van de gecombineerde nomenclatuur”. De wijziging werd doorgevoerd conform artikel 10, lid 1, van verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief, zoals gewijzigd.
- 29 De toelichting op het Geharmoniseerd Systeem voor post 90 27 bepaalt dat de post „Densimeters, aerometers, vochtwegers, thermometers, hygrometers, en gelijkaardige instrumenten van post 90.25, al dan niet voor gebruik in laboratoria” uitsluit.

F. HET HOOFDGEDING

- 30 Tussen partijen is met name de geldigheid van de bestreden verordening en de juiste GN-indeling van warmtebeeldopnemers in geschil.

(1) Argumenten van rekwirantes

- 31 Rekwirantes beweren dat verordening (EU) nr. 314/2011 van de Commissie ongeldig is voor zover deze infraroodbeeldopnemers indeelt onder sub-post 9025 16 20 als „thermometers”. De warmtebeeldopnemers zouden in plaats daarvan moeten worden ingedeeld onder GN-post 9027 als „*instrumenten, apparaten en toestellen voor het meten of het verifiëren van hoeveelheden warmte*” en meer specifiek onder GN-sub-post 9027 [50] 00 als „*Andere instrumenten, apparaten die gebruikmaken van optische stralen (UV, zichtbare, IR)*”:

[OR.13] 31.1. Het beslissende criterium voor de tariefindeling van goederen moet in het algemeen worden gezocht in hun objectieve kenmerken en eigenschappen, zoals bepaald in de relevante GN-post en in de aantekeningen bij de afdelingen of hoofdstukken.

⁸ – De tekst werd aangenomen bij gekwalificeerde meerderheid enkel omdat één lidstaat, Griekenland, afwezig was op de bijeenkomst.

⁹ – PB C 186 van 6.8.2003, blz. 14.

31.2. Objectief gezien meten of verifiëren de producten hoeveelheden warmte:

31.2.1. Zij werken door middel van warmtedetectie in de vorm van infrarode straling.

31.2.2. De infrarode straling, in de vorm van geëmitteerde warmte door het subject, wordt gedetecteerd door de beeldopnemers en vertaald naar een visueel beeld.

31.2.3. Dat beeld toont de geëmitteerde warmte-energie door het subject. Verschillende kleurtonen corresponderen met de verdeling van infrarode straling over het oppervlak van het subject.

31.2.4. Dit laat de gebruikers van het product toe warmte te meten en/of hoeveelheden warmte te verifiëren.

31.2.5. De functie van het meten en/of verifiëren van hoeveelheden warmte wordt weerspiegeld in het gebruik van het product- en het marketingmateriaal. De producten worden voornamelijk gebruikt voor preventief onderhoud. Probleemgebieden (bijv. slechte isolatie of een gebied dat is aan het oververhitten) kunnen gemakkelijk worden geïdentificeerd door naar het patroon van de infrarode straling te kijken, dat een „hot spot” of een onverwachts warmtepatroon zal aangeven.

31.3. Objectief gezien meten de producten ook de temperatuur en kunnen zij zo worden gebruikt als thermometers. Omdat de hoeveelheid uitgestraalde warmte van een lichaam afhangt van zijn temperatuur kan het warmtestralingspatroon worden gecorreleerd met temperaturen.

31.4. Het „meten van temperaturen” en het „verifiëren van warmte” zijn doelen die elkaar niet uitsluiten. Het feit dat één functie van het apparaat het meten van temperatuur is, sluit niet uit of doet niet teniet aan het feit dat de warmtebeeldopnemers hoeveelheden warmte meten of verifiëren. **[OR.14]**

31.5. Sterker nog, het meten en verifiëren van hoeveelheden warmte is geen nevenfunctie of een verwaarloosbare functie van de producten. Het is een hoofdfunctie van de producten, en hoewel zij ook temperatuur meten, zou niemand een warmtebeeldopnemer kopen indien hij enkel een thermometer nodig zou hebben. Om de producten te beschrijven als enkel thermometers zou ondeskundig en minimaliserend zijn. Het essentiële karakter van de producten is het produceren van een warmtebeeld. Deze laten de gebruiker toe om relatieve warmte te verifiëren en te vertonen. De meting van temperatuur is een nevenfunctie die niet alle gebruikers nodig zouden hebben. Bijvoorbeeld, het marketingmateriaal toont een voorbeeld van het gebruik van de producten om hitteverlies van een gebouw te verifiëren, waarvoor een temperatuurmeting onnodig is.

31.6. Onder toepassing van algemene regel 1 zijn de producten op het eerste gezicht indeelbaar in zowel post 9025 als post 9027.

31.7. De indeling moet worden bepaald overeenkomstig algemene regel 3, wat onvermijdelijk leidt tot indeling onder post 9027. Algemene regel 3, sub a, leidt tot indeling onder post 9027, aangezien het de meer specifieke beschrijving is van het product. Zelfs indien de posten als even specifiek zouden worden beschouwd, kan algemene regel 3, sub b, niet worden gebruikt om verschillen in functies op te lossen en zou algemene regel 3, sub c, leiden tot een indeling onder post 9027, die in volgorde van nummering het laatst is geplaatst.

(2) Argumenten van de Commissioners

- 32 Voor de juiste tariefindeling van een warmte[beeldopnemer] is de verordening van de Commissie bepalend. Er is niets bepaald in de verwijzingsbeslissing dat de geldigheid van de bestreden verordening in vraag stelt. Het GN-indelingsgebied is een kwestie voor de deskundige en discretionaire beoordeling van de Commissie en het Comité douanewetboek. Er is niet gebleken van een kennelijke beoordelingsfout. Om de gegeven redenen is de aangenomen indeling juist en consistent met de hierboven genoemde GNNL-en en de THS-en. **[OR.15]**

G. VRAAG DIE WORDT VERWEZEN

- 33 Dienovereenkomstig verwijst het Tribunal de volgende enkele vraag naar het HvJ:
„Is verordening (EU) nr. 314/2011 van de Commissie van 30 maart 2011 tot indeling van bepaalde goederen in de gecombineerde nomenclatuur geldig voor zover deze infraroodwarmtecamera's indeelt in GN-post 9025 19 20?”